

INFO TEMIS

DÉCEMBRE 2025

www.temiscaming.net



MOT DU MAIRE

PRENDRE SOIN DE SA PROPRIÉTÉ, C'EST PRENDRE SOIN DE NOTRE VILLE

Chères citoyennes, chers citoyens,

À l'approche de la fin d'année, j'aimerais vous parler d'un aspect essentiel de notre vie collective : **l'urbanisme**.

Ce sujet peut sembler technique, mais il touche le quotidien de chacun d'entre nous, parce qu'il repose sur un principe simple : **la qualité de notre ville dépend de la manière dont chacun prend soin de sa propriété**.

À la Ville, nous nous engageons à montrer l'exemple. La reconstruction de plusieurs rues, les améliorations à la patinoire du parc Adrien-Pharand, l'ajout de mobilier au parc Thorne et les travaux prévus au parc Philippe-Barette illustrent notre désir constant d'investir dans notre milieu de vie — tout en maintenant une fiscalité responsable et équilibrée.

Lors de ma première année comme maire, j'ai constaté plusieurs situations vécues par des citoyens : travaux commencés sans permis, interventions non autorisées près de lacs, demandes de dérogations pour corriger de vieux dossiers, entreposage en cour avant, terrains laissés sans entretien ou animaux circulant librement. Ces situations, souvent non intentionnelles, nous rappellent une chose essentielle : **chaque propriété compte**.

Quand chacun planifie ses projets, entretient son terrain et respecte les règlements, c'est toute notre communauté qui en ressort grandie. Notre ville se construit un geste à la fois — et ce geste commence toujours chez soi.

Je me joins à Cécilia, directrice de l'urbanisme, pour vous rappeler quelques bonnes pratiques qui soutiennent directement la vitalité de notre milieu de vie.

BIEN PLANIFIER : LA BASE D'UN PROJET RÉUSSI

Avant d'entreprendre des travaux, petits ou grands, un réflexe simple fait toute la différence : **planifier**.

Planifier, c'est :

- vérifier si un permis est requis;
- éviter des retards, des correctifs ou des coûts supplémentaires;
- garantir la sécurité et la conformité de vos travaux;
- protéger la valeur de votre propriété;
- contribuer à un environnement visuellement harmonieux et bien entretenu.

Les permis sont valides 12 mois et peuvent être demandés à l'avance. Les formulaires sont accessibles en ligne et tout peut se faire par courriel : demande, paiement et réception du permis. C'est simple, rapide et efficace.

Planifier, c'est déjà prendre soin de sa propriété.

UN URBANISME HUMAIN, AXÉ SUR LE RESPECT ET L'HARMONIE

Les règlements d'urbanisme ne visent pas à compliquer la vie des citoyens. Ceux-ci existent pour protéger ce que nous avons de plus précieux : nos milieux naturels, notre tranquillité, notre sécurité et la beauté de notre ville.

Prendre soin de sa propriété, c'est aussi :

- respecter ses voisins;
- protéger son environnement immédiat;
- assurer une cohabitation harmonieuse;
- valoriser son investissement;
- contribuer à l'image positive de Témiscaming.

Chaque terrain entretenu, chaque projet bien préparé, chaque geste fait par responsabilité **renforce notre fierté collective**.

LA SUITE AU VERSO

VILLE DE TÉMISCAMING

Téléphone : 819 627-3273

Courriel : ville.temiscaming@temiscaming.net



ENGLISH
VERSION



ANIMAUX DOMESTIQUES : UN CADRE POUR MIEUX VIVRE ENSEMBLE

Nos animaux font partie de nos familles, mais leur présence implique des responsabilités importantes :

- maximum 2 chiens et 2 chats par logement;
- licence annuelle obligatoire;
- laisse obligatoire dès qu'un animal quitte la propriété;
- aucun animal sur un terrain voisin sans autorisation;
- prévention des nuisances sonores et olfactives;
- poules permises, mais dans le respect du voisinage.

Encore une fois, **prendre soin de sa propriété, c'est aussi éviter que ses animaux perturbent la tranquillité des autres.**

LE CCU : DES CITOYENS QUI CONTRIBUENT À L'AVENIR DE TÉMISCAMING

Je tiens à remercier chaleureusement les membres du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) qui analysent un grand nombre de dossiers et participent activement à bâtir une vision cohérente et durable pour notre ville.

Nous invitons les personnes intéressées à se joindre au CCU. C'est une belle façon de contribuer concrètement à l'avenir de Témiscaming.

PRENDRE SOIN DE SA PROPRIÉTÉ : UN GESTE SIMPLE, UN IMPACT COLLECTIF IMMENSE

Au fond, l'urbanisme ne se résume pas à des permis ou à des formulaires.

C'est un effort collectif qui commence chez chacun d'entre nous.

En entretenant votre terrain, en planifiant vos travaux, en respectant les règlements et en veillant à votre environnement, vous contribuez directement à la qualité de vie de toute la communauté.

Témiscaming se construit grâce aux gestes posés sur chaque propriété, jour après jour.

C'est ainsi – ensemble, et chacun à partir de chez soi – que nous bâtissons une ville plus belle, plus harmonieuse et plus fière.

Merci à toutes celles et tous ceux qui posent ces gestes essentiels.

Votre engagement fait une réelle différence.

Alain Gauthier

Maire de Témiscaming

INFORMATIONS IMPORTANTES POUR LA PÉRIODE DES FÊTES

L'Hôtel de Ville sera fermé du 22 décembre au 4 janvier inclusivement. Les services municipaux reprendront le 5 janvier 2026.

Pour toute urgence liée aux travaux publics durant cette période, veuillez communiquer au 819 627-6642. Une équipe demeurera disponible afin d'assurer la sécurité et la continuité des services essentiels.

Les calendriers municipaux 2026 seront distribués au retour des fêtes directement dans toutes les boîtes postales.

Enfin, le ramassage des sapins de Noël naturels sera effectué par l'équipe des travaux publics du 5 janvier au 8 janvier. Nous invitons les citoyens à déposer leur sapin en bordure de rue.

La Ville de Témiscaming vous souhaite de joyeuses Fêtes remplies de douceur, de repos et de beaux moments en famille.

CALENDRIER DES COLLECTES 2026 – MODIFICATION À L'HORAIRE

À compter de 2026, un changement important sera apporté à l'horaire des collectes des matières résiduelles sur le territoire de la Ville de Témiscaming. **Il n'y aura désormais plus de collecte les jeudis.**

NOUVELLE RÉPARTITION DES JOURNÉES

- Mardi : Témiscaming (haut de ville et bas de ville), chemins de chalets et Lac Tee
- Mercredi : Lumsden et Letang

POURQUOI CE CHANGEMENT?

Cette réorganisation vise à :

- Diminuer les coûts associés à la collecte, dans un souci de saine gestion des fonds publics;
- Optimiser les trajets et le temps de travail, afin d'améliorer l'efficacité du service;
- Maintenir la qualité de la collecte, tout en s'adaptant aux réalités opérationnelles actuelles;
- Favoriser une gestion plus durable des ressources, humaines et matérielles.

UN PROBLÈME AVEC VOTRE BAC?

Si votre bac n'a pas été ramassé ou s'il est abîmé, nous vous invitons à communiquer directement avec la MRC de Témiscamingue (MRCT) au 819 634-2233, poste 22.

Merci de votre compréhension et de votre collaboration.